Cavus

Cavus International, Inc.
P.O. Box 4007
New York, NY 10163-4007 (USA)
Phone (+1) 347-577-9022
www.cavusinternational.com

Electrobot B.V.
P.O. Box 81
2150 AB Nieuw-Vennep
The Netherlands
www.cavus.eu

Cavus

Manual de instrucciones
Mode d´emploi
Montage handleiding
Installation manual
Montageanleitung

SNPBF

Soporte adecuado para Sonos Playbar
Cadre adapté pour Sonos Playbar
Frame geschikt voor Sonos Playbar
Frame suitable for Sonos Playbar
Halterung geeignet für Sonos Playbar



MANUAL DE INSTRUCCIONES
MODE D´EMPLOI
MONTAGE HANDLEIDING
MOUNTING INSTRUCTIONS
MONTAGEANLEITUNG

SONOS is a trademark of Sonos Inc. registered in the US and other countries

Cavus

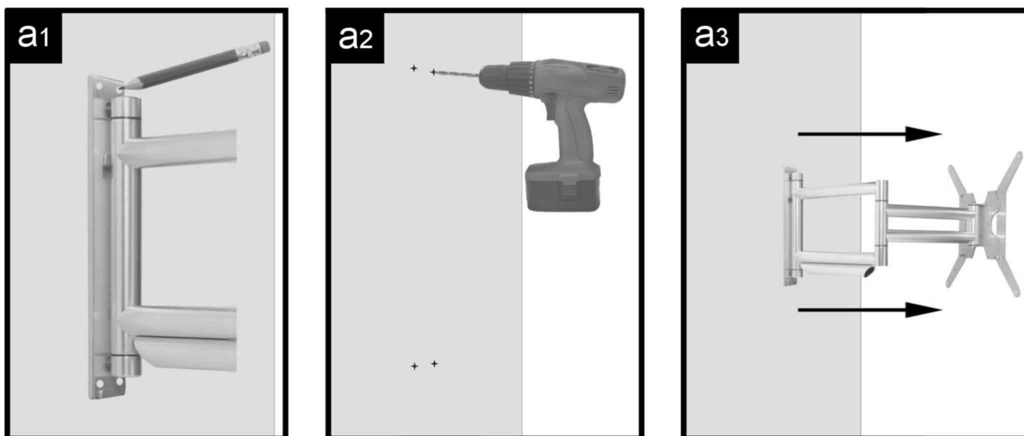
Montage handleiding

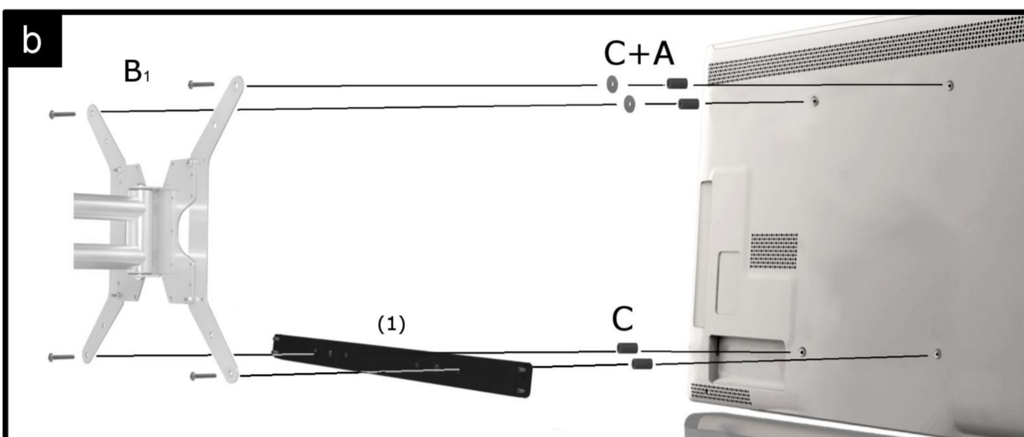
Zware handelingen zoals het tillen van de televisie en het plaatsen van de muursteun met minimaal 2 personen uitvoeren.

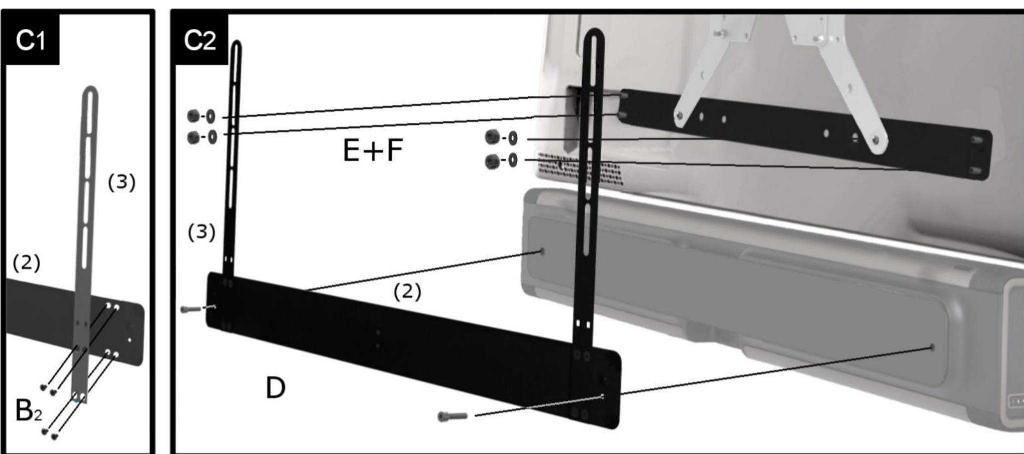
a. Installeer de muursteun voor de televisie aan de muur volgens de richtlijnen van de fabrikant.
Let op: het maximum gewicht dat de TV steun aankan, is het gewicht van de televisie inclusief de Playbar, het frame en andere accessoires zoals kabels.
Hou rekening met een extra gewicht van ± 9kg (± 20lb) (bovenop het gewicht van de televisie zelf).
Nadat de steun aan de muur is gemonteerd, haalt u hem er weer af.

b. Leg uw televisie op een vlakke, stevige ondergrond en bedek deze ondergrond met een deken om beschadigingen aan de televisie te voorkomen.
Plaats de Sonos Playbar midden onder de televisie. Om de voorzijde van de Sonos Playbar en de televisie gelijk te krijgen, dient u het verschil in dikte van beide apparaten uit te vullen met de bijgeleverde vulbussen. U kunt maximaal 4 vulbussen op elkaar gebruiken.
Installeer Cavus frame (1) tussen de muursteun en de televisie.
Let op: er worden vier verschillende lengtes schroeven meegeleverd. Gebruik de juiste lengte. Een te lange schroef kan de televisie ernstig beschadigen!

c. Installeer beide Cavus frame (3) onderdelen aan zowel de linker als de rechterkant van Cavus frame (2) en vergrendel deze aan beide kanten met vier M4x6 schroeven.
Installeer daarna Cavus frame (2) aan de Sonos Playbar en vergrendel deze met de twee M4 inbusbouten. Deze voorkomen dat de Playbar van het frame kan schieten.
Stel vervolgens de hoogte af en schroef frame (2) vast aan frame (1).
Het geheel (televisie met Playbar) kan nu tegen de muur worden gemonteerd.
Doe dit nooit alleen maar met minimaal twee personen!











Cavus **Montageanleitung**

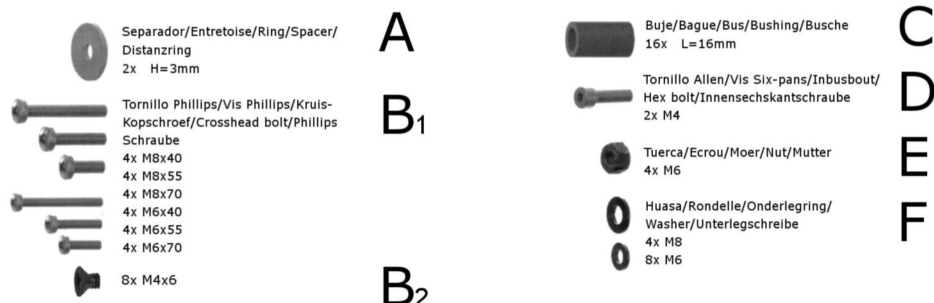


Schwere Tätigkeiten wie das anheben von einem Fernseher und die Montage einer Wandhalterung sollte mit mindestens 2 Personen passieren

a. Installieren Sie die TV Wandhalterung an der Wand nach den Richtlinien vom Hersteller.
Achtung: die maximale Tragkraft von einer Wandhalterung ist das Gewicht vom Fernseher einschließlich Playbar, der Rahmen und sonstiges Zubehör wie Kabel.
Beachten Sie ein Zusatzgewicht von ±9 Kg (±20lb) über dem Gewicht vom Fernseher.
Nachdem Sie die Wandhalterung an der Wand montiert haben, müssen Sie die Halterung wieder abmontieren.

b. Legen Sie den Fernseher auf eine flache Ebene. Damit der Fernseher nicht beschädigt, sollten Sie eine Decke auf der Oberfläche legen.
Legen Sie den Sonos Playbar mittig unter dem Fernseher. Mit den mitgelieferten Abstandsringen können Sie die Tiefe von beiden Geräten einstellen. Sie dürfen maximal 4 Abstandsringe aufeinander benutzen.
Installieren Sie den Cavus Rahmen (1) zwischen der Wandhalterung und Fernseher.
Bitte beachten Sie, dass es vier unterschiedliche Schraubenlängen gibt. Verwenden Sie bitte die richtige Länge! Eine zu lange Schraube kann den Fernseher beschädigen.

c. Installieren Sie sowohl Cavus Rahmen (3) auf der linken und der rechten Seite vom Cavus Rahmen (2) und befestigen Sie diese an beiden Seiten mit vier M4x6 Schrauben.
Installieren Sie dann Cavus Rahmen (2) an die Sonos Playbar und verriegeln Sie diese mit den zwei M4-Innensechskantschrauben. Dies verhindert, dass die Playbar aus dem Rahmen fällt.
Dann stellen Sie die Höhe ein und Schrauben Sie den Rahmen (2) an Rahmen (1).
Jetzt können Sie komplett (Fernseher und Playbar) wieder an der Wand montieren.
ACHTUNG: Montage immer mit mindestens 2 Personen!



Cavus **Installation manual**

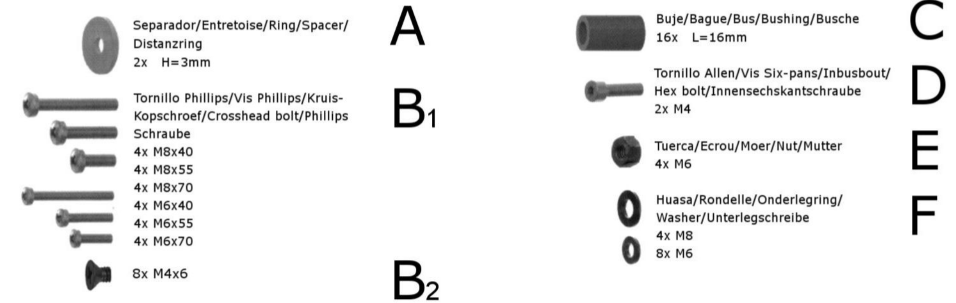


Perform heavy operations such as lifting the TV and mounting the TV support with at least 2 persons.

a. Install the wall mount for the television to the wall, according the guidelines of the manufacturer.
Warning: The maximum weight the TV mount can handle, is the weight of the television, including the Playbar, the frame and other accessories like the cables.
In addition to the weight of the television itself, you should take into account an additional weight of ± 9kg (±20lbs).
After mounting the support to the wall, remove it again.

b. Put your TV on a flat, stable surface and cover this surface with a blanket to avoid any damages to the television.
Place the Sonos Playbar right underneath the television. To align the front of the Playbar and the television, please adjust the difference in thickness of both devices by using the supplied spacers. You can use up to 4 spacers on each other.
Install the Cavus frame (1) between the wall mount and the television.
Warning: There are four different lengths of screws included. Use the correct length. A screw too long can cause serious damage to the television!

c. Install both Cavus frame (3) parts on the left and the right side of the Cavus frame (2) and secure them on both sides with four M4x6 screws.
Subsequently install the Cavus frame (2) to the Sonos Playbar and lock it with two M4 Allen bolts. These bolts prevent the Playbar from falling off the frame.
Adjust the height and secure frame (2) to frame (1).
Now you can install the wall mount (with television and Playbar included) to the wall.
Never try to do this alone, do only with a minimum of two people!



Cavus Manual de instrucciones

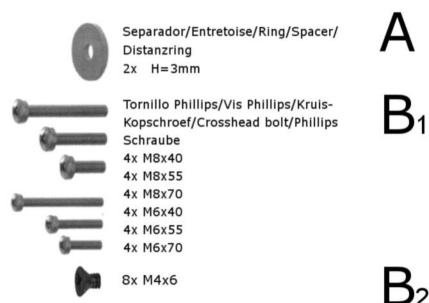


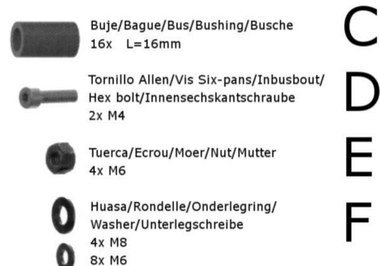
***Actividades pesadas, por ejemplo cómo levantar una televisión y el montaje del soporte de montaje mural, deben ser hechos con mínimo 2 personas. ***

a. Instale el soporte de pared para televisión plana según las instrucciones del fabricante.
Atención: el peso máximo cual puede ser sostenido por el soporte de pared es el peso de la televisión más el peso del "Playbar", el marco y otros accesorios como cables. Toma en cuenta un peso adicional de ± 9kg (± 20lb) sobre el peso de la televisión.
Después del montaje del soporte en el muro, se retire el mismo del muro.

b. Coloque su televisión sobre una superficie plana y sólida, cual está cubierta con una manta o cobija para evitar daños a la televisión.
Posiciona el "Sonos Playbar" por debajo de la televisión, alineado en medio de la televisión.
Para alinear la parte delantera del "Playbar" con la parte delantero de la televisión, Usted debe de compensar la diferencia en grosor de ambos equipos con las arandelas suministrados.
Puede añadir hasta máximo 4 arandelas, colocando el uno sobre el otro.
Instale el marco Cavus (1) entre el soporte de pared y la televisión.
Atención: Tenga en cuenta que hay cuatro longitudes diferentes de tornillos incluidos. Usa la longitud correcta. ¡Un tornillo demasiado largo puede causar graves daños a la televisión!

c. Instale ambos componentes del marco Cavus (3) al lado izquierda y al lado derecho del marco Cavus (2) y utiliza los cuatro tornillos M4x6 para fijar los componentes.
Luego instale el marco Cavus (2) en el "Sonos Playbar" y fijarlo con dos tornillos Allen M4. Estos tornillos impiden que el "Playbar" puede salirse del marco.
A continuación, ajuste la altura deseada y atornilla el marco (2) con el marco (1).
Ahora se puede montar el conjunto (televisión y "Playbar") en la pared.
Nunca haga esto sólo. ¡Hágalo con un mínimo de dos personas!





Cavus Mode d´emploi



Activités lourdes, telles que soulever une télévision et monter le support mural doit être effectuées avec un minimum de 2 personnes.

a. installez le support mural pour TV à écran plat selon les instructions du fabricant.
Attention: le poids maximum qui peut-être pris en charge par le support mural est le poids du téléviseur plus de poids du "Playbar", cadre et autres accessoires comme les câbles. Il prend en compte le poids supplémentaire de ± 9kg (20lbs) sur le poids du téléviseur.
Après le support mural est monté sur le mur, retirez-le de nouveau.

b. Placez votre téléviseur sur une surface plane et solide, quel est recouvert d'une couverture pour éviter d'endommager votre téléviseur.
Placez le "Sonos Playbar" en dessous du téléviseur, au milieu. Pour aligner la face avant des "Sonos Playbar" avec la face avant du téléviseur, vous pouvez modifier la différence de l'épaisseur des deux appareils avec les rondelles fournies.
Vous pouvez ajouter jusqu'à un maximum de 4 rondelles, plaçant l'un sur l'autre.
Installez le cadre Cavus (1) entre le support de fixation murale et le téléviseur.
Attention: notez que sont fournies quatre différentes longueurs de vis. Utiliser la longueur correcte. Utilisation d'une vis trop longue peut causer des dommages graves au téléviseur!

c. Installez les deux composantes du cadre Cavus (3) sur le côté gauche et le côté droit du cadre Cavus (2). Utilise les quatre vis M4x6 pour fixer les composants.
Ensuite, installez le cadre Cavus (2) dans la "Sonos Playbar" et fixer avec deux vis six à pans M4. Ces vis empêchent que la "Playbar" peut sortir du cadre.
Maintenant, ajuster la hauteur désirée et fixer le cadre (2) avec le cadre (1).
Maintenant, vous pouvez monter l'ensemble (téléviseur et la "Playbar") sur le mur.
Ne jamais faire cela tout seul. Faites-le au moins deux!



